

Firma  
Schraufstädter GmbH  
Steinbruch und Transport  
Leithaprodersdorfer Straße  
2485 Wimpassing/Leitha

Gumpoldskirchen, 16.12.2016  
Labor Nr.: **8022/2016**  
Sachbearbeiter: Waldhans

## INSPEKTIONSBERICHT

### Inspektion für das Werk Wimpassing gemäß EN 13242 und EN 13383-1

Antragsteller:	Fa. Schraufstädter GmbH
inspiziertes Werk:	Wimpassing
Inspektionszeitraum:	52. Woche 2015 bis 49. Woche 2016
Datum der Inspektion:	13.12.2016
Durchgeführt von:	Herrn Herbert Waldhans
Bei der Inspektion anwesend:	Herr Kurt Schraufstädter, Herr Roman Paar, Herr Roland Juhasz, Herr Zoltán Tárnoki
Auditplan:	Am 13.12.2016 wurde von der MAPAG das Werk und das Labor Wimpassing besichtigt und die Unterlagen für die WPK anhand der Checkliste der Austrian Standards plus GmbH – AS+Certification in Wimpassing überprüft.
Zusammenfassende Bewertung der Inspektion:	Die werkseigene Produktionskontrolle entspricht dem Anhang C der EN 13242 und dem Anhang D der EN 13383-1. Das WPK-Handbuch für das Werk Wimpassing ist gemäß EN 13242 und EN 13383-1 aufgebaut und wird angewandt. Die Recycling-Baustoffverordnung wurde noch nicht im QM-HB implementiert. Die im Pkt. 6.2.2 der EN 13383-2 geforderte Kalibrierengenauigkeit von 2% der nominalen Untergrenze der zu prüfenden Steinklasse ist mit der vorhandenen Brückenwaage nicht zu erreichen.

Verteiler:

- 1 x Austrian Standards plus GmbH
- 1 x Fa. Schraufstädter GmbH



  
Dipl.-HTL.-Ing. H. Waldhans  
Zeichnungsberechtigter

8022/2016

Dieser Bericht umfasst 1 Deckblatt, eine ON-Checkliste Beilagen 1 bis 7  
und eine Anwesenheitsliste Beilage 8.

Die geänderten QM-HB Dokumente werden elektronisch übermittelt.

<b>CPR</b>	<b>Dokument von AS+ für Aktivitäten als Notifizierte Stelle zur Bauproduktenverordnung (Kennnummer: 0988)</b> <b>Zertifizierungsschema R 01 Gesteinskörnungen</b>	<b>R-07.411</b> Version 3.0 2014-10-01
------------	--	--

**Checkliste und Bericht über die Erst- bzw. Überwachungsinspektion des Werkes und der werkseigenen Produktionskontrolle (WPK)**

**Angaben zum Hersteller**

<b>Zertifikatsnummer</b>	0988-CPR-0164
<b>Bezeichnung des Werkes</b> (inkl. Adressangabe, im Fall mobiler Anlagen: Identifikation der Maschine(n))	Wimpassing a. d. Leitha
<b>Name des Herstellers</b>	Schraufstädter GmbH in 2485 Wimpassing, Leithaprodersdorferstraße

**Angaben zum Produkt**


<b>Anwendbare Produktnormen</b> (bitte zutreffende ankreuzen)	<input type="checkbox"/> EN 12620	<input type="checkbox"/> EN 13043	<input type="checkbox"/> EN 13055-1	<input type="checkbox"/> EN 13055-2
	<input type="checkbox"/> EN 13139	<input checked="" type="checkbox"/> EN 13242	<input checked="" type="checkbox"/> EN 13383-1	<input type="checkbox"/> EN 13450
<b>Bezeichnung der von der WPK und der Inspektion umfassten Produkte</b>	Siehe Tabelle 1			
<b>Angaben zur Herkunft der Rohmaterialien</b> (bitte zutreffende ankreuzen)	<input checked="" type="checkbox"/> natürliche Gesteinskörnungen (Bezeichnung gemäß petrographischer Beschreibung angeben): Dolomit und Semmeringquarzit			
	<input checked="" type="checkbox"/> Recyclingmaterial			

**Angaben zur Konformitätsbewertung**

<b>Anwesend</b>	Siehe beiliegende Anwesenheitsliste
<b>Datum der Inspektion des Werkes</b>	<b>13.12.2016</b>
<b>Datum des internen Audits</b>	<b>12.12.2016</b>
<b>Datum des Managementreviews</b>	<b>12.12.2016</b>
<b>Datum der aktuellen Ausgabe des Handbuchs der WPK</b>	<b>07.09.2016</b>



**Ergebnisse**

<b>Die Bedingungen für die Ausstellung/Aufrechterhaltung des Zertifikates sind gegeben</b> Festgestellte Abweichungen und Korrekturmaßnahmen siehe nächste Seite	<input checked="" type="checkbox"/> <b>JA</b>	<input type="checkbox"/> <b>NEIN</b>
<b>Datum der Berichtserstellung</b>	<b>16.12.2016</b>	
<b>Name des Inspektors</b>	<b>Dipl.-HTL-Ing. Herbert Waldhans</b>	
<b>Unterschrift des Inspektors</b>		
Der Inspektor erklärt in Übereinstimmung mit dem Vertrag mit AS, dass der Inspektor keine anderen Leistungen für das gegenständliche Werkerbringt, die einen Interessenskonflikt darstellen, und keine Umstände vorliegen, die seine Unabhängigkeit und Unparteilichkeit beeinflussen.		



**Abweichungen und Korrekturmaßnahmen**

<p><b>Beobachtungen (B):</b> Abweichung, die kein Risiko in Bezug auf das Funktionieren der werkseigenen Produktionskontrolle darstellt. Diese muss bis zur nächsten Überwachungsinspektion der werkseigenen Produktionskontrolle durch entsprechende Korrekturmaßnahmen beseitigt werden.</p>	<p>Sofern aus Beobachtungen resultierende Korrekturmaßnahmen unmittelbar im Anschluss an die Inspektion erledigt wurden, vermerken Sie dies bitte mit dem Datum der Erledigung. <b>Die Recycling-Baustoffverordnung wurde noch nicht im QM-HB implementiert. Die Prüfungen wurden gemäß ÖNORM B 3140 durchgeführt.</b></p>
<p><b>Feststellungen (F):</b> Abweichung, die kein Risiko in Bezug auf das Funktionieren der werkseigenen Produktionskontrolle darstellt, wenn sie innerhalb eines Zeitraums von <b>8 Wochen</b> durch entsprechende Korrekturmaßnahmen beseitigt wird.</p>	<p>Bitte dokumentieren Sie hier die Korrekturmaßnahme sowie deren Erledigung durch die Angabe des Datums. <b>keine</b></p>
<p><b>Nicht-Konformitäten (NK):</b> Abweichung, die einen unmittelbaren Einfluss auf das Funktionieren und die Wirksamkeit der werkseigenen Produktionskontrolle hat und dadurch verhindert, dass normkonforme Produkte auf dem Markt gebracht werden können. Diese Art der Abweichung erfordert eine teilweise oder vollständige Wiederholung der Erstinspektion der werkseigenen Produktionskontrolle.</p>	<p><b>keine</b></p>

**Anmerkungen**

	<p>Bitte vermerken Sie hier etwaige Empfehlungen, die im Rahmen der Inspektion ausgesprochen wurden. Sollten als Resultat der Inspektion, Änderungen am Geltungsumfang des Zertifikates zu erfolgen haben, bitte dies ebenfalls hier zu vermerken.</p>
	<p><b>keine</b></p>



**Tabelle 1:** Auflistung derjenigen Gesteinskörnungen (und Normen), für welche gemäß Konformitätsbescheinigungssystem 2+ für die CE-Kennzeichnung eine Leistungserklärung erstellt worden ist und eine werkseigene Produktionskontrolle betrieben wird

Korngröße	EN 12620	EN 13043	EN 13055-1	EN 13055-2	EN 13139	EN 13242	EN 13383-1	EN 13450	Erläuterungen
BK 0/2 mm	-	-	-	-	-	X	-	-	keine Produktion
BK 2/4 mm	-	-	-	-	-	X	-	-	
BK 4/8 mm	-	-	-	-	-	X	-	-	
BK 8/16 mm						X			keine Produktion
BK 8/32 mm						X			keine Produktion
BK 16/32 mm						X			keine Produktion
BK 32/63 mm	-	-	-	-	-	X	-	-	
uUT 0/16 mm	-	-	-	-	-	X	-	-	keine Produktion
uUT 0/22 mm	-	-	-	-	-	X	-	-	keine Produktion
uUT 0/32 mm	-	-	-	-	-	X	-	-	
uUT 0/63 mm	-	-	-	-	-	X	-	-	
uOT 0/22 mm	-	-	-	-	-	X			keine Produktion
uOT 0/32 mm	-	-	-	-	-	X			keine Produktion
uOT 0/45 mm	-	-	-	-	-	X			keine Produktion
LMB 60/300 kg	-	-	-	-	-	-	X	-	
HMB 300/1000 kg	-	-	-	-	-	-	X	-	
HMB 1000/3000 kg	-	-	-	-	-	-	X	-	
<b>Recyclingmaterial</b>									
RG 0/2	-	-	-	-	-	X	-	-	keine Produktion
RG 2/4	-	-	-	-	-	X	-	-	keine Produktion
RG 4/8	-	-	-	-	-	X	-	-	keine Produktion
RG 8/16	-	-	-	-	-	X	-	-	keine Produktion
RG 8/32	-	-	-	-	-	X	-	-	keine Produktion
RG 16/32	-	-	-	-	-	X	-	-	keine Produktion
RA I 0/16	-	-	-	-	-	X	-	-	keine Produktion
RA III 0/16	-	-	-	-	-	X	-	-	
RA II 0/32	-	-	-	-	-	X	-	-	keine Produktion
RM III 0/32	-	-	-	-	-	X	-	-	
RB II 0/32	-	-	-	-	-	X	-	-	keine Produktion
RB III 0/32 mm	-	-	-	-	-	X	-	-	keine Produktion
RB II 0/63 mm	-	-	-	-	-	X	-	-	
RMH 0/63 mm	-	-	-	-	-	X	-	-	keine Produktion

Für jedes Produkt ist (sind) die Norm(en) anzukreuzen, für welche eine Erstprüfung durchgeführt und derzeit eine werkseigene Produktionskontrolle betrieben wird.



	Kriterien	Bewertung				Kommentare
		K	B	F	NK	
1	Liegen für alle in dem Sortenverzeichnis angeführten Produkte die entsprechenden Leistungserklärungen auf?	X	-	-	-	ja, Leistungserklärungen gemäß EN 13242 vom 19.05.2016, für Recycling vom 31.10.2016 und gem. EN 13383-1 vom 06.06.2016 sind vorhanden.
2	Sind im Qualitätsplan die einzelnen Verfahren identifiziert und beschrieben, durch welche die Qualität und die Konformität des Produktes unmittelbar beeinflusst werden und ist das Qualitätsmanagementsystem an die erfolgten Änderungen (Produktpalette, Organisation, etc.) angepasst worden?	-	X	-	-	ja, QM-HB vorhanden, Herr Kurt Schraufstädter ist nur mehr WPK-Stv., alle anderen Aufgaben wurden umverteilt. Das QM-HB 2.2.2 wurde neu aufgelegt und Prüfplan wurde geändert. Im QM-HB ist die RBV und die ÖNORM B 3140 noch nicht eingearbeitet. sonst keine Änderung
3	Ist die Verantwortung und Befugnis jedes Mitarbeiters, dessen Tätigkeiten Einfluss auf die Produktqualität hat, festgelegt - insbesondere für den Beauftragten der Geschäftsleitung (WPK-Beauftragter)	X	-	-	-	ja, Stellenbeschreibung 2.2.2 07.09.2016 wurde neu aufgelegt und geschult. sonst keine Änderung, QM-HB 2, Stellenbeschreibung 2.2.1 bis 2.2.9
4	Wird die Verantwortung und Befugnis jedes Mitarbeiters, dessen Tätigkeiten Einfluss auf die Produktqualität hat, wahrgenommen und entsprechend dokumentiert – gilt insbesondere für den Beauftragten der Geschäftsleitung (WPK-Beauftragter).	X	-	-	-	Hr. Wolfgang Schraufstädter ist WPK-Beauftragter, GF und BL.
5	Wird die Wartung und Kalibrierung der maschinellen Einrichtungen und der Messeinrichtungen der Mischanlage geregelt, regelmäßig durchgeführt und dokumentiert?	X	-	-	-	QM-HB 6.3, keine Änderung, die Produktion wird je Material in der Liste „Produktion 2016“ eingetragen Aufzeichnungen im „Erdprofi“
6	Wird das mit der Produktion beschäftigte Personal ausreichend qualifiziert und ausgebildet, um die Produktionseinrichtungen bedienen und warten zu können?	X	-	-	-	ja, keine Änderung QM-HB 2.2, Stellenbeschreibungen Allgemeine WPK-Schulung erfolgte am 06.06.2016, sonst keine Änderungen
7	Sind alle Abläufe und Verfahren bei der Produktion in gelenkten Dokumenten festgelegt?	X	-	-	-	ja, keine Änderung QM-HB 4, VA-WPK Produktionsfließschema ANL 04 und 05
8	Ist die Prozesslenkung nachvollziehbar dargestellt und sind alle entsprechenden Nachweise (Flussdiagramm, Prüfplan, Probenahmeplan, Mischanweisungen, Checklisten, Aufzeichnungen, etc.) verankert?	X	-	-	-	ja, keine Änderung, QM-HB 4, VA-WPK Fließschema Produktion ANL 04, ANL 02 Prüfplan neu aufgelegt mit ÖNORM B 3140
9	Werden die erforderlichen Aufzeichnungen für die betreffenden Produkte über den Produktionsablauf vom Einkauf / Anlieferung der Werkstoffe bis zur Lagerung und Auslieferung der fertigen Produkte geführt und gelenkt und für mindestens 10 Jahre aufbewahrt?	X	-	-	-	ja, keine Änderung QM-HB 3.1.2 VA-WPK Mappe alt vorhanden.
10	Ist die Herkunft der ausgelieferten Gesteinskörnung bezüglich seiner Produktionsdaten, Zusammensetzung und Herkunft der Rohmaterialien rückverfolgbar?	-	X	-	-	ja, keine Änderung QM-HB 3.3 Die Vorgaben der Baustoffrecyclingverordnung sind noch nicht umgesetzt.



	Kriterien	Bewertung				Kommentare
		K	B	F	NK	
11	Ist der Zeitpunkt der Übergabe der ausgelieferten Gesteinskörnung eindeutig festgelegt und sind zu diesem Zeitpunkt auch alle erforderlichen Unterlagen verfügbar (insbesondere Leistungserklärung und CE-Kennzeichnung)?	X	-	-	-	Am Lieferschein werden der Artikel, die CE-Nummer, das CE-Zeichen und die EN in Abhängigkeit des Produktes aufgedruckt.
12	Sind die Quelle, die Art und die Gewinnung der Rohmaterialien ausreichend detailliert beschrieben?	X	-	-	-	Petrographische Beschreibung durch Mag. Dr. Draganits vom 03.03.2015 ist vorhanden. Ein aktueller Lage- und Abbauplan von Herrn DI Skacel ist vom 17.04.2016 vorhanden.
13	Wird eine Wareneingangskontrolle für extern bezogene Rohstoffe durchgeführt und deren Ergebnisse und Bewertungen aufgezeichnet – insbesondere für Materiallaien, die für die Herstellung von Recyclingbaustoffen dienen?	X	-	-	-	Für Recycling wird für jede Anlieferung ein Wiegeschein erstellt. Kontrolle durch den Wiegemeister
14	Werden die Lagerung und die Entnahme der fertigen Produkte aus den Lagern so durchgeführt, dass die deklarierten Eigenschaften bei der Übergabe an den Kunden eingehalten sind und sind die Lager eindeutig gekennzeichnet?	X	-	-	-	ja, keine Änderung QM-HB 8 Schilder vorhanden
15	Wird die Verpackung der Produkte so durchgeführt, dass die deklarierten Eigenschaften bei der Entnahme aus der Verpackung eingehalten sind und sind entsprechende Maßnahmen auf der Verpackung oder den Begleitdokumenten vermerkt?	X	-	-	-	keine Änderung QM-HB 9.2 Big-Bag werden außen mit der Materialbezeichnung beschriftet und die Leistungserklärung beigelegt. Leistungserklärung beim Big-Bag vorhanden, Kontrolle vor Ort
16	Entsprechen Art und Umfang der Eigenüberwachung dem in der Leistungserklärung deklarierten Umfang?	X	-	-	-	Die uUT BK 0/63 U6 wurde in 31 Tagen produziert und 6 Prüfungen wurden vorgelegt. Die uUT BK 0/32 wurde in 71 Tagen produziert und 16 Prüfungen wurden vorgelegt. Das BK 4/8 wurde in 96 Tagen produziert und 21 Prüfungen wurden vorgelegt. Der RB II 0/63 U8 wurde in 5 Tagen produziert und 1 Prüfung wurde vorgelegt.
17	Entspricht die Häufigkeit durchgeführten Prüfungen im Rahmen der Eigenüberwachung den normativen Vorgaben unter Berücksichtigung der festgelegten Mindestprüfhäufigkeiten?	X	-	-	-	ja, Prüfplan wurde aktualisiert Häufigkeit der Probenahmen und Prüfungen im Prüfplan entsprechen den Festlegungen der jeweiligen Bezugsnorm. keine Änderung
18	Werden die Gründe für eine eventuelle Reduktion der normgemäßen Mindestprüfhäufigkeiten plausibel nachgewiesen und dokumentiert?	X	-	-	-	nicht relevant



	Kriterien	Bewertung				Kommentare
		K	B	F	NK	
19	Korreliert die Häufigkeit der durchgeführten Probenahmen mit den festgelegten Prüfhäufigkeiten und entsprechen die Probenahmemengen der EN 932-1?	X	-	-	-	ja, Häufigkeit und Probenmenge entspricht den Vorgaben des Prüfplanes und der EN.
20	Erfolgen die Probenahmen repräsentativ und entspricht die Vorgangsweise der EN 932-1?	X	-	-	-	ja, PA01 Probenahme und Entnahmeprotokoll, PA05 Probenahme Wasserbausteine, keine Änderung
21	Sind diese Aufzeichnungen nachvollziehbar und plausibel?	X	-	-	-	ja, PA01 Entnahmeprotokoll, Prüfberichte
22	Entsprechen die durchgeführten Prüfungen den vorgegebenen Prüfnormen bzw. sind bei Abweichungen davon die entsprechenden Vergleichsprüfungen durchgeführt worden?	X	-	-	-	Häufigkeit der Probenahmen und der Prüfungen entsprechen den Festlegungen der jeweiligen EN
23	Sind die durchgeführten Prüfverfahren beschrieben und werden diese regelmäßig validiert (z.B. Vergleichsversuche)?	X	-	-	-	MAPAG ist akkreditiert Firmenlabor hat Vergleichsversuche mit MAPAG 2015 durchgeführt. Als Material wurde die uOT 0/32 ausgesucht. Kornverteilung und Kornform sind vergleichbar.
24	Sind für die durchgeführten Prüfverfahren die entsprechend kalibrierten Geräte und die erforderlichen Räumlichkeiten vorhanden und sind die Geräte eindeutig gekennzeichnet?	X	-	-	-	MAPAG ist akkreditiert Inventarliste, Kalibrieranweisungen und Aufzeichnungen über die durchgeführten Kalibrierungen sind vorhanden: Trockenschrank Inv. Nr.:3 vom 13.01.2016, Waage Inv. Nr.: 4 vom 01.08.2016 und tägliche Aufzeichnungen, Maschensiebe Inv. Nr. 1 vom 12.01.2016, Quadratlochsiebe Inv. Nr. 1 vom 13.01.2016, Digitalthermometer Inv. Nr. 11 vom 16.04.2013, Kornformmessschieber Inv. Nr. 7 und Messschieber Inv. Nr. 8. vom 29.02.2016. Aufzeichnungen über die durchgeführten Kalibrierungen sind im Ordner Kalibrieranweisungen aufbewahrt. Kennzeichnung des Inventars ist vorhanden, die Prüfanweisungen werden befolgt.
25	Werden die Prüfeinrichtungen entsprechend dem Stand der Technik gewartet und gemäß EN 932-5 kalibriert (Aufzeichnungen)?	X	-	-	-	MAPAG ist akkreditiert Kalibrierungen der Laborgeräte entsprechen der EN 932-5. Die im Pkt. 6.2.2 der EN 13383-2 geforderte Kalibriergenauigkeit von 2% der nominalen Untergrenze der zu prüfenden Steinklasse ist mit der vorhandenen Brückenwaage nicht für alle Gewichtsklassen einzuhalten.



	Kriterien	Bewertung				Kommentare
		K	B	F	NK	
26	Ist das für die durchgeführten Prüfverfahren erforderliche Personal vorhanden und kompetent (Schulungs-, Praxisnachweise)?	X	-	-	-	MAPAG ist akkreditiert Stellenbeschreibung Helmut Niegl 2.2.3 und 2.2.5 vorhanden.
27	Sind beauftragte Leistungen an Subauftragnehmer ausreichend beschrieben und vertraglich festgelegt, um die geforderten Leistungen an die Produkte und die Produktion sicherzustellen?	X	-	-	-	keine Änderung, Vertrag mit MAPAG ist aufrecht
28	Werden die von Subauftragnehmern bezogenen Leistungen ausreichend kontrolliert und bewertet?	X	-	-	-	ja, Managementbewertung vom 12.12.2016 ist vorhanden.
29	Wendet der Hersteller ein Verfahren an, welches die Auslieferung von nicht konformen Produkten vermeidet?	X	-	-	-	ja, keine Änderung QM-HB 7
30	Werden als fehlerhaft erkannte Produkte erneut aufbereitet, für die Herstellung anderer Produkte eingesetzt oder ausgeschieden und dies vollständig dokumentiert bzw. ausgeschiedene Produkte entsprechend gekennzeichnet?	X	-	-	-	ja, keine Änderung QM-HB 7
31	Werden Reklamationen und Beanstandungen erfasst und bewertet, daraus Maßnahmen abgeleitet, diese in einer angemessenen Zeit umgesetzt und die Wirksamkeit der Umsetzung kontrolliert?	X	-	-	-	keine Reklamation 2016
32	Werden die für die CE-Kennzeichnung notwendigen Dokumente entsprechend gelenkt – insbesondere hinsichtlich Aktualität und maximale Gültigkeit?	X	-	-	-	ja, Leistungserklärungen 2016 neu aufgelegt
33	Liegen die durch die werkseigene Produktionskontrolle gemessenen Prüfergebnisse in der durch die Leistungserklärung vorgegebenen Bandbreite mit einer eventuell festgelegten Sicherheit?	X	-	-	-	ja, Deklarierte Werte werden eingehalten
34	Gibt es ein aktuelles Schulungssystem für das in der WPK involvierte Personal und werden die durchgeführten Schulungen aufgezeichnet?	X	-	-	-	QM-HB 10, keine Änderung Allgemeine WPK-Schulung erfolgte am 06.06.2016. keine externe Schulung.
35	Umfasst das durchgeführte interne Audit das ganze WPK - System (Qualitätsplan usw.)?	X	-	-	-	Internes Audit vom 12.12.2016 ist vorhanden; Checkliste der Zertifizierungsstelle.
36	Werden festgelegte Maßnahmen des internen Audits in einer angemessenen Frist umgesetzt und deren Umsetzung kontrolliert bzw. deren Wirksamkeit bewertet?	X	-	-	-	keine Auflagen
37	Umfasst die durchgeführte Bewertung (Managementsystem) des WPK-Systems das ganze Qualitätsmanagementsystem (Qualitätsplan)?	X	-	-	-	Die Bewertung durch die Geschäftsführung ANL 08 wurde am 12.12.2016 durchgeführt.
38	Werden die festgelegte Maßnahmen dieser Bewertung in einer angemessenen Frist umgesetzt und deren Umsetzung kontrolliert bzw. deren Wirksamkeit bewertet?	X	-	-	-	keine Auflagen
39	Wurden die festgelegten Maßnahmen aus der letzten Inspektion in der vereinbarten Frist umgesetzt und deren Umsetzung kontrolliert bzw. deren Wirksamkeit bewertet?	X	-	-	-	keine Auflagen





**Teilnehmerliste bei der Inspektion**

 des Werkes ..... WIMPASSING .....

 der Firma ..... SCHRAUFSTÄDTER GMBH .....

 am ..... 13.12.2016 ..... in ..... WIMPASSING .....

Name	Firma	Unterschrift
MAG. KURT SCHRAUFSTÄDTER	SCHRAUFSTÄDTER GMBH	<i>Kurt Stadter</i>
ROLAND FURPASZ	— " —	<i>R. Furpasz</i>
TARNOJKI EDUARD	KB es Homok Kft	<i>Eduard Tarnok</i>
PAAR ROMAN	SCHRAUFSTÄDTER GMBH	<i>Roman Paar</i>
Herbert WADKANS	MAPAG	<i>Herbert Wadkans</i>

